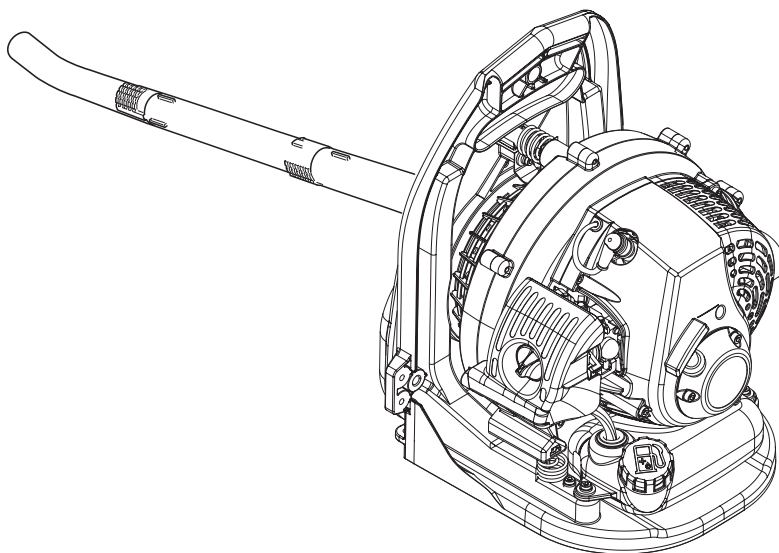




LV

LATVIEŠU VALODĀ
(norādījumi oriģinālvalodā)



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

PB-265ESLT

BRĪDINĀJUMS

RŪPĪGI IZLASIET NORĀDĪJUMUS UN IEVĒROJIET DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMUS. PRETĒJĀ GADĪJUMĀ VAR TIKT IZRAISĪTI NOPIETNI SAVAINOJUMI.



Svarīga informācija

Pirms izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

○ **Šī izstrādājuma paredzētais pielietojums**

- ♦ ECHO motorizētie pūtēji ir paredzēti dažāda veida grūžu, tostarp kritušo lapu, aizpūšanai.
- ♦ Neizmantojiet šo iekārtu nekādiem citiem mērķiem, izņemot iepriekš norādītos.

○ **Izstrādājuma lietotāji**

- ♦ Nelietojiet šo izstrādājumu, pirms esat rūpīgi izlasījis lietotāja rokasgrāmatu un pilnībā sapratis tās saturu.
- ♦ Šo izstrādājumu nedrīkst lietot bērni, kā arī personas, kas nav rūpīgi izlasījušas lietotāja rokasgrāmatu, ir saaukstējušās vai nogurušas vai kuru fiziskais stāvoklis ir citā veidā novājināts.
- ♦ Ņemiet vērā, ka lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas ir saistīti ar citām personām vai to īpašumu.

○ **Informācija par šo lietotāja rokasgrāmatu**

- ♦ Šajā rokasgrāmatā ir ietverta nepieciešamā informācija par izstrādājuma montāžu, lietošanu un apkopi. Lūdzu, rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu un apgūstiet tās saturu.
- ♦ Vienmēr glabājiet rokasgrāmatu viegli pieejamā vietā.
- ♦ Ja esat nozaudējis rokasgrāmatu vai tā ir bojāta un vairs nav lasāma, lūdzu, iegādājieties jaunu rokasgrāmatu no vietējā ECHO IZPLATĪTĀJA.
- ♦ Šajā rokasgrāmatā tiek lietotas SI sistēmas (starptautiskās mērvienību sistēmas) mērvienības. Iekavās norādītie skaitļi ir sniegti uziņas nolūkā, un dažos gadījumos, iespējams, ir radušās nelielas pārrēķināšanas kļūdas.

○ **Izstrādājuma aizdošana vai nodošana citai personai**

- ♦ Ja šajā rokasgrāmatā aprakstīto izstrādājumu aizdotat kādam, nodrošiniet, lai persona, kas aizņemas izstrādājumu un strādā ar to, kopā ar izstrādājumu saņemtu arī lietotāja rokasgrāmatu. Ja izstrādājumu nododat citai personai, lūdzu, kopā ar izstrādājumu nododiet arī lietotāja rokasgrāmatu.

○ **Uzziņas**

- ♦ Lai saņemtu informāciju par izstrādājumu, materiālu un detaļu iegādi, remontu un citām līdzīgām tēmām, lūdzu, sazinieties ar vietējo ECHO IZPLATĪTĀJU.

○ **Paziņojumi**

- ♦ Ja izstrādājums tiek uzlabots, šīs rokasgrāmatas saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Daži no lietotājiem attēliem var atšķirties no izstrādājuma, lai nodrošinātu saprotamākus paskaidrojumus.
- ♦ Lai lietotu šo izstrādājumu, ir jāveic dažu daļu montāža.
- ♦ Ja jums rodas jebkādas neskaidrības vai bažas, lūdzu, vērsieties pie vietējā ECHO IZPLATĪTĀJA.

Šī modeļa konstrukcijas īpatnība: vieglās iedarbināšanas sistēma "ES" PALAIŠANA.

Vieglās iedarbināšanas sistēma "ES" PALAIŠANA rada pietiekamu griezes spēku, lai iegrieztu kloķvārpstu līdz tādām ātrumam, kas nodrošina dzinēja iedarbināšanu, radot minimālu atsitienu.

Vieglās iedarbināšanas sistēma "ES" PALAIŠANA ievērojami atvieglo dzinēja iedarbināšanu.

Ražotājs

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPĀNA

Pilnvarotais pārstāvis Eiropā

Atlantic Bridge Limited

Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Apvienotā Karaliste

Izstrādājuma droša lietošana	4
Brīdinājuma paziņojumi	4
Citi apzīmējumi	4
Simboli	4
Drošības simbolu etiķetes atrašanās vieta	6
Izmantojot degvielu	7
Izmantojot dzinēju	8
Izmantojot izstrādājumu	9
Iepakojumā iekļautās detaļas	12
Apraksts	13
Sagatavošanās ierīces darbināšanai	14
Montāža	14
Degvielas sagatavošana	16
Dzinēja darbība	17
Dzinēja iedarbināšana	17
Motora izslēgšana	18
Lietošana	19
Pūtēja lietošana	19
Apkope un uzturēšana	21
Apkopes norādījumi	21
Apkope un uzturēšana	21
Kļūmju novēršanas tabula	25
Ilgstoša uzglabāšana (30 dienas vai ilgāk)	26
Tehniskie dati	27
Atbilstības deklarācija	28

Izstrādājuma droša lietošana

Pirms izstrādājuma lietošanas noteikti izlasiet šo sadaļu.




○ Šajā sadaļā sniegtajos piesardzības pasākumu aprakstos ir ietverta svarīga drošības informācija. Lūdzu, rūpīgi ievērojiet šos piesardzības pasākumus.

○ Izlasiet arī rokasgrāmatas pamattekstā ietvertos piesardzības pasākumu aprakstus.

Ar simbolu [romba simbols] ir apzīmēts to seku apraksts, kas var rasties piesardzības pasākuma neievērošanas gadījumā.


Brīdinājuma paziņojumi

Izmantojot tālāk norādītos brīdinājuma paziņojumus, šajā rokasgrāmatā un uz izstrādājuma ir norādītas situācijas, kurās lietotājs vai citas personas ir pakļauti savainojumu gūšanas riskam. Lai nodrošinātu drošu izstrādājuma lietošanu, noteikti izlasiet un rūpīgi ievērojiet šos paziņojumus.

 BĪSTAMI!	 BRĪDINĀJUMS	 UZMANĪBU!
Ar šo simbolu, kuram seko vārds "BĪSTAMI", tiek apzīmēta darbība vai nosacījums, kas izraisīs lietotāja un tuvumā esošo personu smagus savainojumus vai nāvi.	Ar šo simbolu, kuram seko vārds "BRĪDINĀJUMS", tiek apzīmēta darbība vai nosacījums, kas var izraisīt lietotāja un tuvumā esošo personu smagus savainojumus vai nāvi.	Ar vārdu "UZMANĪBU!" tiek apzīmēta potenciāli bīstama situācija, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt vieglus vai vidēji smagus savainojumus.








Citi apzīmējumi

Papildus brīdinājuma paziņojumiem šajā rokasgrāmatā tiek lietoti tālāk norādītie paskaidrojuma simboli.









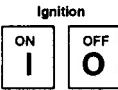


 Ar pārsvītrotā apla simbolu tiek apzīmēts norādītās darbības aizliegums.	IEVĒROT! Šajā rāmītī ietvertajā ziņojumā ir sniegti padomi par izstrādājuma lietošanu, uzturēšanu un apkopi.	SVARĪGI Rāmītī ietvertajā un ar vārdu "SVARĪGI" apzīmētajā tekstā ir ietverta svarīga informācija par šajā rokasgrāmatā aprakstītā izstrādājuma lietošanu, pārbaudi, apkopi un uzglabāšanu.
---	--	---

Simboli

Šajā rokasgrāmatā un uz izstrādājuma tiek lietoti vairāki paskaidrojuma simboli. Lūdzu, pārliecinieties, ka pilnībā saprotat katra simbola nozīmi.

Simbola forma/veids	Simbola apraksts/pielietojums	Simbola forma/veids	Simbola apraksts/pielietojums
	Rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu		Benzīna un eļļas maisījums
	Lietojiet acu, ausu un galvas aizsargaprīkojumu		Tīrīšanas spuldze (sākotnējās dzinēja uzpildes mehānisms)
	Drošība/brīdinājums	L	Karburatora regulēšana — maisījums, kas nodrošina mazu apgriezīenu skaitu
	Apturēšana ārkārtas gadījumā	H	Karburatora regulēšana — maisījums, kas nodrošina lielu apgriezīenu skaitu
	Pirkstu nogriešanas risks	T	Karburatora regulēšana — tukšgaita

Izstrādājuma droša lietošana

Simbola forma/veids	Simbola apraksts/pielietojums	Simbola forma/veids	Simbola apraksts/pielietojums
	Nelietojiet izstrādājumu slikti ventilētās vietās		Droseļvārsta regulators "Aukstā palaišana" Pozīcija (droseļvārsts ir aizvērts)
	Aizdeģšanās risks		Droseļvārsta regulators darbināšana Dzinēja darbība (droseļvārsts ir atvērts)
	Elektriskās strāvas trieciena gūšanas risks		tukšgaita
	Garantētais skaņas jaudas līmenis		Liels apgriezienu skaits
	Aizdedzes ieslēgšana/izslēgšana		Apdegumu gūšanas risks
	Dzinēja iedarbināšana		

Izstrādājuma droša lietošana

Drošības simbolu etiķetes atrašanās vieta

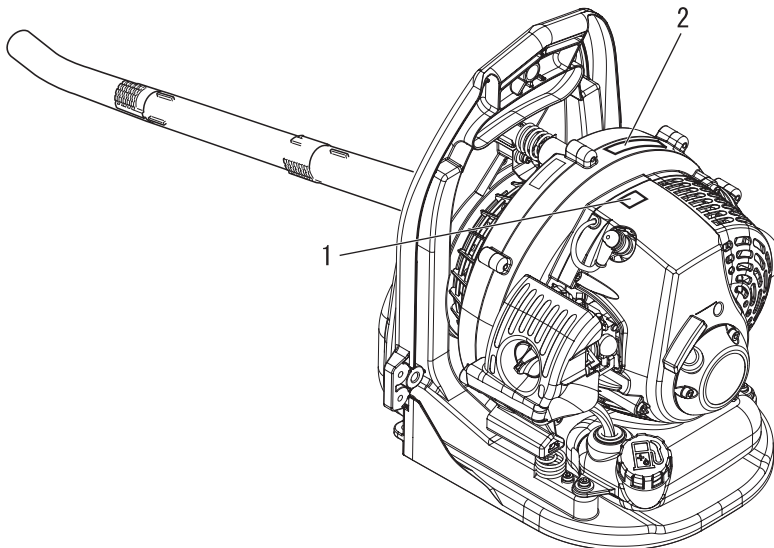
- Šajā rokasgrāmatā aprakstītajam izstrādājumam ir piestiprināta tālāk redzamā drošības simbolu etiķete. Pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties, ka saprotat drošības simbolu etiķetes nozīmi.
- Ja nodiluma vai bojājumu dēļ drošības simbolu etiķete ir kļuvusi nesalasāma vai tā ir atlīmējusies no nozaudēta, lūdzu, iegādājieties jaunu drošības simbolu etiķeti no vietējā ECHO IZPLATĪTĀJA un piestipriniet to tālāk redzamajā attēlā norādītajā vietā. Vienmēr nodrošiniet, lai etiķete būtu salasāma.



1. Drošības simbolu etiķete (daļas numurs X505002310)



2. Drošības simbolu etiķete (daļas numurs 89016009461)



Izstrādājuma droša lietošana

Izmantojot degvielu

BĪSTAMI!

Aizliegums veikt degvielas uzpildi uguns tuvumā

Degviela ir viegli uzliesmojoša viela, tāpēc nepareiza rīcība ar to rada aizdegšanās risku. Sajaucot un uzglabājot degvielu, kā arī rīkojoties ar to, ievērojiet īpašu piesardzību, lai neizraisītu smagus savainojumus. Noteikti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Veicot degvielas uzpildi, nesmēķējiet un uzpildes vietas tuvumā neturiet atklātu liesmu.
- Neveiciet degvielas uzpildi, ja dzinējs ir sakarsis vai darbojas.
- ◆ Pretējā gadījumā degviela var uzliesmot un izraisīt aizdegšanos, radot apdegumus.



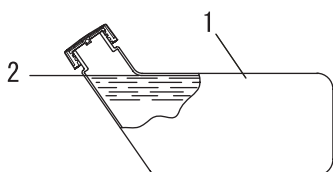
Informācija par degvielas trauku un degvielas uzpildes vietu

- Lietojiet apstiprinātu degvielas trauku.
- Degvielas tvertnēs un kannās var veidoties paaugstināts spiediens. Vienmēr lēni atveriet degvielas tvertņu vāciņus, lai nodrošinātu spiediena izlīdzināšanos.
- **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ** neveiciet degvielas tvertņu uzpildi iekšējās telpās. **VIENMĒR** veiciet degvielas tvertņu uzpildi ārpus telpām vietā, kur zemes virsmai nav seguma.

Degvielas noplūžu radīts aizdegšanās risks

Veicot degvielas uzpildi, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

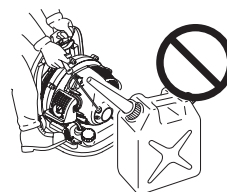
- Uzpildot degvielu, nepieļaujiet, ka degvielas līmenis sasniedz degvielas tvertnes atveri. Uzpildiet degvielu līdz ieteicamajam līmenim (līdz degvielas tvertnes pleca līmenim).
- Saslaukiet pārmērīgas uzpildes dēļ pārplūdušo vai izlijušo degvielu.
- Pēc degvielas uzpildes cieši pievelciet degvielas tvertnes vāciņu.
- ◆ Izlijusi degviela var uzliesmot, izraisot aizdegšanos un apdegumus.



- 1. Degvielas tvertne
- 2. Pleca līmenis

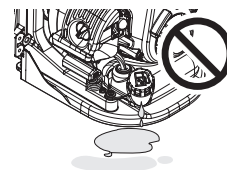
Aizliegums iedarbināt dzinēju vietā, kur tika veikta degvielas uzpilde

- Dzinēju nedrīkst iedarbināt vietā, kur veicāt degvielas uzpildi. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojieties vismaz 3 m attālumā no vietas, kur veicāt degvielas uzpildi.
- ◆ Degvielas uzpildes laikā izplūduši degviela var uzliesmot, izraisot aizdegšanos.



Degvielas noplūžu radīts aizdegšanās risks

- Pēc degvielas uzpildes noteikti pārbaudiet degvielas cauruli, degvielas sistēmas blīves un zonu ap degvielas tvertnes vāciņu, lai pārliecinātos, vai šajās vietās nav radušās degvielas noplūdes.
- Ja konstatējat degvielas noplūdes, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar vietējo ECHO IZPLATĪTĀJU, lai veiktu izstrādājuma remontu.
- ◆ Jebkuras degvielas noplūdes var izraisīt aizdegšanos.



Izstrādājuma droša lietošana

Izmantojot dzinēju

BRĪDINĀJUMS

Dzinēja iedarbināšana

Iedarbinot dzinēju, noteikti ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Pārbaudiet visus uzgriežņus un skrūves, lai pārliicinātos, ka tie visi ir cieši pievilkti.
- Pārbaudiet, vai nav radušās degvielas noplūdes.
- Nemēģiniet iedarbināt dzinēju, ja izstrādājums ir uzkarināts uz pleciem.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas labi ventilētā vietā.
- Nodrošiniet, lai ap izstrādājumu būtu pietiekami daudz brīvas vietas un tā tuvumā neatrastos cilvēki vai dzīvnieki.
- Ja konstatējat kādus traucēkļus, novērsiet tos.
- Pārvietojiet droses sviru iedarbināšanas/darba stāvoklī un iedarbiniet dzinēju.
- Iedarbinot dzinēju, cieši piespiediet izstrādājumu pie zemes.
- ◆ Piesardzības pasākumu neievērošana var izraisīt negadījumu, savainojumus vai pat nāvi.

Pārbaude, vai pēc dzinēja iedarbināšanas nerodas neparastas vibrācijas un skaņas

- Pēc dzinēja iedarbināšanas pārbaudiet, vai nerodas anormālas vibrācijas vai skaņas. Ja konstatējat anormālas vibrācijas vai skaņas, nelietojiet izstrādājumu. Sazinieties ar vietējo ECHO IZPLATĪTĀJU, lai veiktu izstrādājuma remontu.
- ◆ Ar nokritušām vai nolūzušām daļām saistīti negadījumi var izraisīt traumas vai smagus savainojumus.

Aizliegums izstrādājuma darbības laikā pieskarties augstai temperatūrai vai augstam spriegumam pakļautajām daļām

Izstrādājuma darbības laikā un kādu laiku pēc izstrādājuma izslēgšanas nepieskarieties tālāk norādītajām daļām, kas ir pakļautas augstai temperatūrai vai augstam spriegumam.

- Klusinātājs, cilindrs un citas augstai temperatūrai pakļautās daļas.
- ◆ Pieskaroties augstai temperatūrai pakļautai daļai, varat gūt apdegumus.
- Aizdedzes svece, aizdedzes sveces vads un citas augstam spriegumam pakļautās daļas.
- ◆ Izstrādājuma darbības laikā pieskaroties augstam spriegumam pakļautai daļai, varat gūt elektriskās strāvas triecienu.



Drošības nodrošināšana aizdegšanās vai dūmu rašanās gadījumā

- Ja pamanāt liesmas dzinējā vai dūmus, kas paceļas no jebkuras citas zonas, izņemot izplūdes atveri, vispirms pārvietojieties drošā attālumā no izstrādājuma, lai izvairītos no savainojumiem.
- Izmantojot lāpstu, uzberiet liesmām smiltis vai citu līdzīgu materiālu, lai nepieļautu uguns izplatīšanos, vai nodzēsiet uguni, izmantojot ugunsdzēsības aparātu.
- ◆ Paniska rīcība var izraisīt uguns izplatīšanos un citu bojājumu paplašināšanos.



Indīgas izplūdes gāzes

- Dzinēja izplūdes gāzes satur indīgas vielas. Nedarbiniet izstrādājumu telpās, siltumnīcās ar plastikāta sienām vai citās slikti ventilētās vietās.
- Ja darbs tiek veikts mājas tuvumā, nestrādājiet tuvu atvērtam logam. Pretējā gadījumā izplūdes gāzes var iekļūt mājā.
- ◆ Izplūdes gāzes var izraisīt saindēšanos.



Dzinēja izslēgšana, veicot izstrādājuma pārbaudi vai apkopi

Veicot izstrādājuma pārbaudi un apkopi pēc tā lietošanas, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Izslēdziet dzinēju un nemēģiniet veikt izstrādājuma pārbaudi vai apkopi, līdz dzinējs nav atdzisis.
- ◆ Pretējā gadījumā varat gūt apdegumus.
- Pirms pārbaudes un apkopes veikšanas noņemiet aizdedzes sveces uznavu.
- ◆ Izstrādājuma dzinēja neparedzēta iedarbināšana var izraisīt savainojumus.

Aizdedzes sveces pārbaude

Veicot aizdedzes sveces pārbaudi, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Ja elektrodu vai spaiļus ir nodiluši vai ir saplaisājušas keramikās daļas, aizstājiet bojātās daļas ar jaunām daļām.
- Dzirksteles rašanās pārbaude (lai pārbaudītu, vai aizdedzes svece rada dzirksteli) ir jāveic speciālistam. Lūdzu, vērsieties pie vietējā ECHO IZPLATĪTĀJA.
- Dzirksteles rašanās pārbaudi nedrīkst veikt aizdedzes sveces atveres tuvumā.
- Dzirksteles rašanās pārbaudi nedrīkst veikt vietās, kur ir izlijusi degviela vai gaisā ir viegli uzliesmojošas gāzes.
- Nepieskarieties aizdedzes sveces metāla daļām.
- ◆ Aizdedzes svece var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.



Izstrādājuma droša lietošana

Izmantojot izstrādājumu
Vispārīgi piesardzības pasākumi

BRĪDINĀJUMS

Lietotāja rokasgrāmata

- Lai nodrošinātu pareizu darbību, pirms izstrādājuma lietošanas noteikti rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi.



Aizliegums izmantot izstrādājumu citiem mērķiem, izņemot paredzēto pielietojumu

- Izstrādājumu nedrīkst lietot citiem mērķiem, izņemot lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi.

Aizliegums modificēt izstrādājumu

- Izstrādājumu nedrīkst modificēt.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi. Ražotāja sniegtā garantija neattiecas uz jebkādiem darbības traucējumiem, kuru iemesls ir izstrādājuma modifikācijas.

Aizliegums lietot izstrādājumu, kas nav pārbaudīts un kuram nav veikta apkope

- Izstrādājumu nedrīkst lietot, ja vien nav veikta tā pārbaude un apkope. Vienmēr nodrošiniet regulāru izstrādājuma pārbaudi un apkopi.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi.

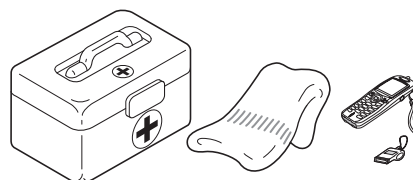
Izstrādājuma aizdošana vai nodošana citai personai

- Ja izstrādājumu aizdodat kādam citam, nodrošiniet, lai persona, kas aizņemas izstrādājumu, kopā ar izstrādājumu saņemtu arī lietotāja rokasgrāmatu.
- Ja izstrādājumu nododat citai personai, lūdzu, kopā ar izstrādājumu nododiet arī lietotāja rokasgrāmatu.
- ◆ Pretējā gadījumā var tikt izraisīts negadījums vai smagi savainojumi.

Sagatavošanās savainojumu gūšanas situācijai

Lūdzu, sagatavojieties maz ticamajai negadījuma rašanās vai savainojumu gūšanas situācijai.

- Aptieciņa
- Dvieļi un salvetes (lai apturētu asiņošanu)
- Svilpe vai mobilais tālrunis (lai lūgtu palīdzību trešajai pusei)
- ◆ Ja nespējat veikt pirmās palīdzības darbības vai lūgt palīdzību trešajai pusei, savainojums var kļūt smagāks.



Izstrādājuma droša lietošana

Ar lietošanu saistītie piesardzības pasākumi

BRĪDINĀJUMS

Izstrādājuma lietotāji

Izstrādājumu nedrīkst lietot:

- nogurušas personas;
- personas alkohola reibumā;
- personas, kas lieto medikamentus;
- grūtnieces;
- personas, kurām ir novājināts fiziskais stāvoklis;
- personas, kas nav izlasījušas lietotāja rokasgrāmatu;
- bērni.

◆ Šo norādījumu neievērošana var izraisīt negadījumu.

- Šī izstrādājuma aizdedzes sistēmas darbības laikā tiek radīts elektromagnētiskais lauks. Magnētiskie lauki var izraisīt elektrokardiostimulatora darbības traucējumus vai kļūmi. Lai mazinātu veselības apdraudējumu, elektrokardiostimulatoru lietotājiem pirms šī izstrādājuma lietošanas ir ieteicams konsultēties ar savu ārstu un elektrokardiostimulatora ražotāju.



Lietošanas un darbināšanas vide

- Nelietojiet izstrādājumu vietās, kur nevarat nodrošināt stabilu kāju atbalstu, piemēram, stāvās nogāzēs vai vietās, kur tikko ir lijis, jo šādās vietās ir bīstami slidena virsma.
- Nelietojiet izstrādājumu naktī vai tumšās vietās, kur ir ierobežota redzamība.
- ◆ Nokrītot, paslīdot vai nespējot pareizi lietot izstrādājumu, varat gūt smagus savainojumus.

Izstrādājuma lietošana

Lietojot izstrādājumu, īpaši rūpīgi ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Nepieļaujiet, ka darba vietā atrodas dzīvnieki vai personas, kuras nav saistītas ar veikto darbu.
- Nevērsiet pūtēja cauruli pret cilvēkiem vai dzīvniekiem.
- Nelietojiet izstrādājumu vietās, kur nevarat nodrošināt stabilu kāju atbalstu.
- Cieši satveriet rokturi.
- Nelietojiet izstrādājumu vēlu vakarā vai agri no rīta, lai ar troksni netraucētu kaimiņus.
- ◆ Šo norādījumu neievērošana var izraisīt negadījumu vai savainojumus.

Dzinēja izslēgšana pārvietojoties

Pārvietojoties tālāk aprakstītajās situācijās, izslēdziet dzinēju un pārvietojieties ar uz pleciem uzkarinātu izstrādājumu.

- Pārvietojoties uz darba vietu.
- Pārvietojoties uz citu vietu, kamēr strādājat.
- Pametot vietu, kurā strādājat.
- ◆ Šo piesardzības pasākumu neievērošana var izraisīt apdegumus vai smagus savainojumus.
- Transportējot šo produktu automobilī, iztukšojiet degvielas tvertni, novietojiet produktu vertikālā pozīcijā un nostipriniet to, lai novērstu produkta kustēšanos.
- ◆ Transportējot produktu automobilī, kura degvielas tvertnē ir degviela, var izcelties ugunsgrēks.

Ievērojiet piesardzību, lai ventilatorā neierautu objektus

- Ievērojiet piesardzību, lai ventilatorā neierautu matus.
- Kad produkts darbojas, nekad nelieciet savu roku starp dzinēju un mugursomas rāmi.
- ◆ Ventilatoram sūknējot gaisu, jūsu roka vai kāds objekts var tajā tikt ierauts, kas var radīt nopietnus ievainojumus.

Vibrācija un aukstums

Tiek uzskatīts, ka slimību ar nosaukumu Reino sindroms, kas bojā atsevišķu cilvēku rokas pirkstus, izraisa aukstums un vibrācija. Vibrācijas un aukstuma iedarbībā var rasties tirpšana un dedzinoša sajūta, kurai seko pirkstu ādas krāsas izmaiņas un nejutīgums.

Ieteicams stingri ievērot tālāk minētos piesardzības pasākumus, jo nav zināma minimālā ietekme, kas izraisa saslimšanu.

- Ģērbieties silti, īpaši pievēršot uzmanību galvai un kaklam, kājām un potītēm, plaukstām un rokas locītavām.
- Lai veicinātu atbilstošu asins cirkulāciju, veiciet enerģiskus roku vingrinājumus, bieži pārtraucot darbu, kā arī nesmēķējiet.
- Ierobežojiet produkta ekspluatācijas laiku. Mēģiniet dienā iepļānot tādus darbus, kuru veikšanai nav nepieciešama pūtēja un cita rokās turama elektroaprīkojuma darbināšana.
- Ja pirkstos ir nepatīkama sajūta, rodas to apsarkums vai pietūkums, kam seko ādas bālēšana un nejutīgums, pirms turpmākas atrašanās aukstumā vai saskares ar vibrāciju konsultējieties ar ārstu.
- ◆ Neievērojot šos norādījumus, var tikt nodarīts kaitējums jūsu veselībai.

Izstrādājuma droša lietošana

BRĪDINĀJUMS

Nepārtrauktas slodzes izraisītas traumas

Tiek uzskatīts, ka pirkstu, plaukstu, roku un plecu muskuļu un cīpslu pakļaušana pārmērīgai slodzei var izraisīt šo ķermeņa daļu jutīgumu, pietūkumu, nejutīgumu, vārgumu un asas sāpes. Noteiktas atkārtotas darbības ar rokām var radīt nepārtrauktas slodzes izraisītu traumu gūšanas risku. Lai mazinātu nepārtrauktas slodzes izraisītu traumu gūšanas risku, izpildiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Strādājot neturiet plaukstu locītavu saliektā, izstieptā vai pagrieztā stāvoklī.
- Regulāri pārtrauciet darbu, lai samazinātu atkārtoto darbību skaitu un atpūtinātu rokas. Atkārtoto kustību veiciet lēnāk un ar mazāku spēku.
- Izpildiet plaukstu un roku muskuļu stiprināšanas vingrinājumus.
- Ja pirkstos, plaukstās, plaukstu locītavās vai rokās jūtat tirpšanu, nejutīgumu vai sāpes, vērsieties pie ārsta. Jo ātrāk tiek diagnosticētas nepārtrauktas slodzes izraisītās traumas, jo lielāka ir iespējamība nepieļaut neatgriezeniskus nervu un muskuļu bojājumus.
- ◆ Šo norādījumu neievērošana var izraisīt veselības stāvokļa pasliktināšanos.

Ja notiek kāda kļūme, nekavējoties izslēdziet dzinēju

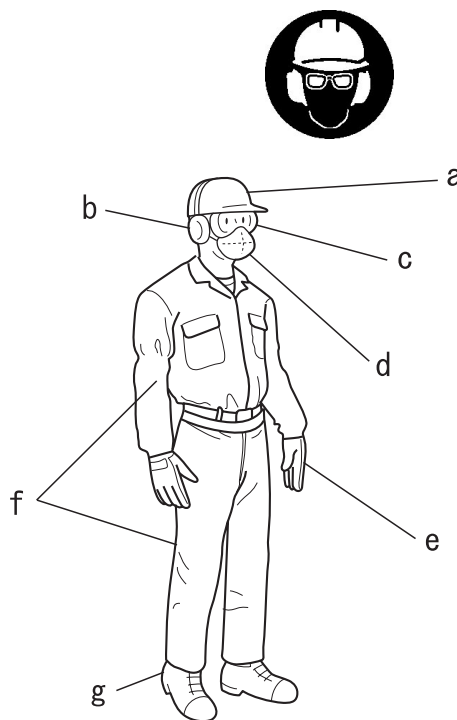
- Nekavējoties izslēdziet dzinēju, ja produkts pēkšņi sāk anormāli trokšņot vai vibrēt. Šo produktu nedrīkst izmantot, ja tas rada anormālu vibrāciju vai skaņas. Lai veiktu remontu, sazinieties ar ECHO izplatītāju.
- ◆ Ja produkta detaļas ir bojātas un joprojām tiek izmantotas, var notikt negadījums vai radīti nopietni savainojumi.

Aizsargaprīkojums

BRĪDINĀJUMS

Lietojiet aizsargaprīkojumu

- Strādājot ar elektropūtēju, valkājiet atbilstošu darba apģērbu un aizsargaprīkojumu. Strādājot vienmēr valkājiet aizsargbrilles, putekļu masku un ausu aizbāžņus.
- ◆ Neizmantojot aizsargaprīkojumu, jūs varat ieelpot netīrumus vai putekļus, kas tiek pūsti prom, vai arī tie var iekļūt acīs, kas var izraisīt negadījumu vai savainojumus.
- a. Galvas aizsardzība (ķiverē): aizsargā galvu
- b. Ausu aizsargi vai aizbāžņi: aizsargā dzirdi
- c. Aizsargbrilles: aizsargā acis
- d. Putekļu maska
- e. Aizsargcimdi: aizsargā rokas no aukstuma un vibrācijas
- f. Atbilstoša izmēra darba apģērbs (garas piedurknes, garas bikses): aizsargā ķermeni
- g. Sevišķi izturīgi aizsargzābaki ar neslīdošām zolēm (ar metāla purngaliem) vai neslīdoši darba apavi (ar metāla purngaliem): aizsargā pēdas
- ◆ Neievērojot šos piesardzības pasākumus, var rasties redzes vai dzirdes bojājumi vai nopietni savainojumi.



Valkājiet atbilstošu apģērbu

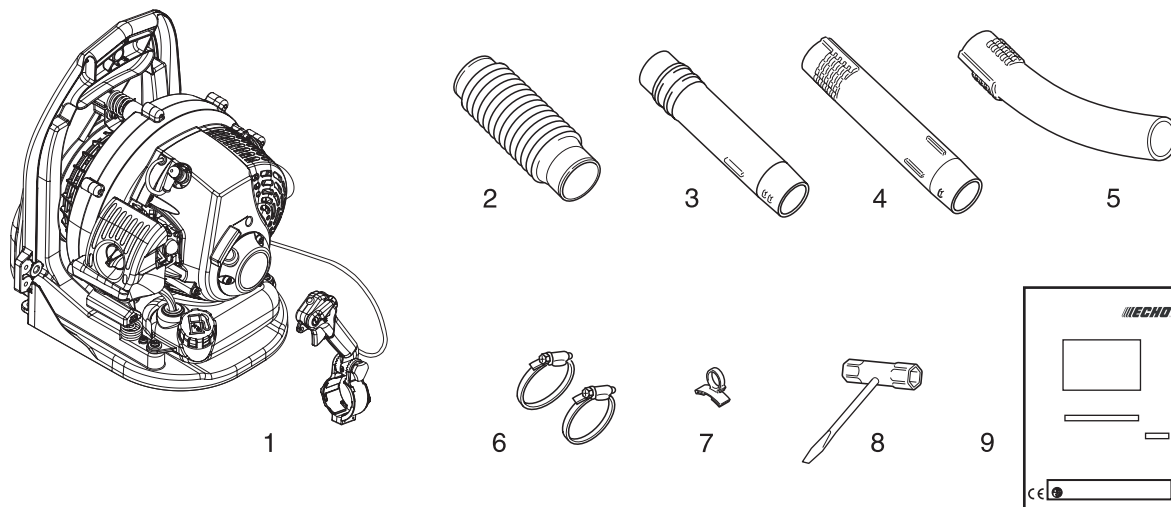
Nevalkājiet kaklasaites, rotaslietas vai platu un brīvi krītošu apģērbu, kas var tikt ierauts ierīcē. Nevalkājiet apavus ar atvērtiem purngaliem un pārliecieties, ka vienmēr ir slēgti apavi un nosegtas kājas. Atsevišķās situācijās var būt nepieciešama pilna sejas un galvas aizsardzība.

- ◆ Neievērojot šos piesardzības pasākumus, var rasties redzes vai dzirdes bojājumi vai nopietni savainojumi.

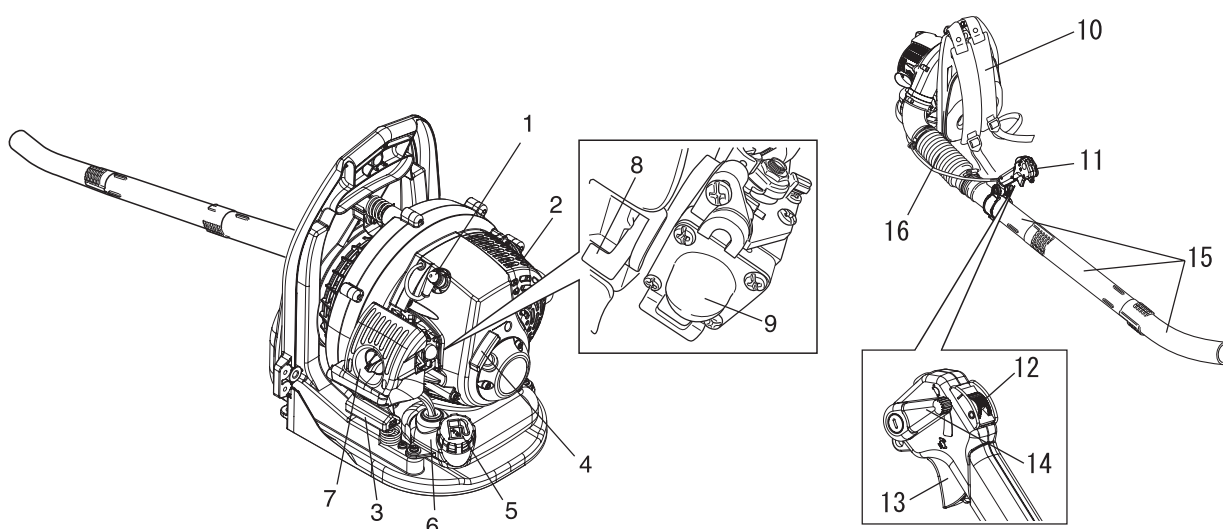




Iepakojumā iekļautās detaļas

- ♦ Tālāk minētās detaļas ir atsevišķi iepakotas iepakojuma kastē.
- ♦ Atverot kasti, lūdzu, pārbaudiet detaļas, kas tajā atrodas.
- ♦ Ja kāda detaļa trūkst vai ir bojāta, sazinieties ar ECHO izplatītāju.



Numurs	Detaļas nosaukums	Skaitis	Numurs	Detaļas nosaukums	Skaitis
(1)	Instrumentgalva	1	(6)	Skava	2
(2)	Elastīga caurule	1	(7)	Regulētājcilpa	1
(3)	Pagriežama caurule	1	(8)	Grieztaviņa	1
(4)	Taisna caurule	1	(9)	Lietotāja rokasgrāmata	1
(5)	Izliekta caurule	1			



1. **Aizdedzes svece** rada dzirksteli, kas aizdedzina degmaisījumu.
2. **Dzirksteļu bloķētājs, katalītiskais klusinātājs/klusinātājs** kontrolē ierīces radītās skaņas un emisiju. Dzirksteļu bloķētāja siets neļauj karstām un degošām oglekļa daļiņām izkļūt no klusinātāja. Nepieļaujot viegli uzliesmojošu netīrumu nokļūšanu izvades zonā.
3. **Sērijas numura uzlīmē** ir iekļauts ierīces modeļa numurs un sērijas numurs.
4. **Startera rokturis** ir rokturis startera satveršanai un motora palaišanai. (**"ES" PALAIŠANA**)
5. **Degvielas tvertnes vāciņš** ir paredzēts degvielas tvertnes aizsegšanai un noslēgšanai.
6. **Degvielas tvertnē** atrodas degviela un degvielas filtrs.
7. **Gaisa attīrītājs** satur maināmu gaisa filtra elementu.
8. **Droseļvārsts** atrodas gaisa attīrītāja sānos. Pārvietojiet droseļvārsta sviru uz pozīciju , lai aizvērtu droseļvārstu un varētu veikt auksto palaišanu. Pārvietojiet droseļvārsta sviru uz pozīciju , lai atvērtu droseļvārstu.
9. **Tīrīšanas spuldze.** Sūknējot tīrīšanas spuldzi pirms dzinēja palaišanas, no degvielas tvertnes tiek sūknēta jauna degviela, izstumjot gaisu no karburatora. Sūknējiet tīrīšanas spuldzi, līdz degviela kļūst redzama un brīvi plūst degvielas tvertnes atces caurulē. Sūknējiet tīrīšanas spuldzi vēl četras vai piecas reizes.
10. **Plecu balsti** tiek izmantoti, lai noturētu ierīci lietotāja mugurā. Siksna ir regulējama.
11. **Rokturi** lietotājs izmanto, lai regulētu gaisa plūsmas virzienu.
12. **Aizdedzes slēdzis** ir "SLĪDOŠAIS SLĒDZIS", kas ir uzstādīts uz droseles. Stumiet to uz priekšu, lai startētu un palaistu ierīci. Slidiniet to atpakaļ, lai apturētu ierīci.
13. **Droseles trigeris** ir nopriegota atspere, kas pēc tās atlaišanas atkal netiek lietota. Paātrinājuma laikā pakāpeniski spiediet trigeri, lai panāktu labāko darbināšanas metodi.
14. **Droseles pozīcijas svira (droseles uzstādīšanas iekārta).** Velciet to atpakaļ, lai palielinātu dzinēja ātrumu.
15. **Pūtēja caurules** ir izņēmuma pozitīvās bloķēšanas sistēma.
16. **Elastīgā caurule** ļauj veikt pilnu kustību diapazonu.

Sagatavošanās ierīces darbināšanai

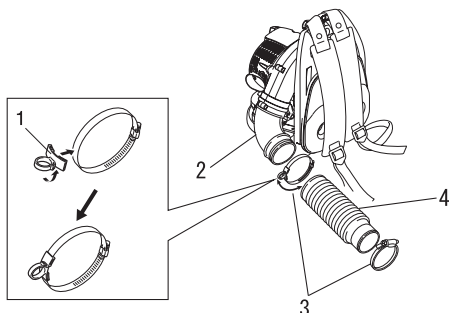
Montāža

BRĪDINĀJUMS

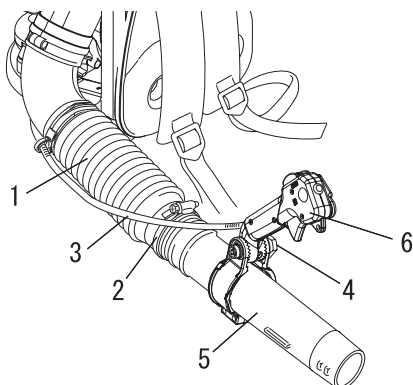
- Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu, lai jūs varētu pareizi samontēt produktu.
- Nekad neveiciet apkopes vai montāžas procedūras, ja darbojas dzinējs.
- ◆ Izmantojot produktu, kas ir nepareizi samontēts, var tikt izraisīts negadījums vai nopietni ievainojumi.



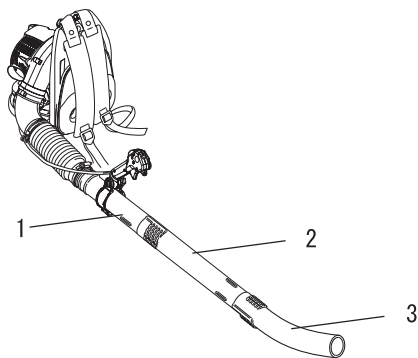
Pūtēja cauruļu uzstādīšana



- 1. Regulētājcilpa
- 2. Līkums
- 3. Skava
- 4. Elastīga caurule



- 1. Elastīga caurule
- 2. Skava
- 3. Droseles vads
- 4. Poga
- 5. Pagriežama caurule
- 6. Rokturis



- 1. Pagriežama caurule
- 2. Taisna caurule
- 3. Izliekta caurule

1. Lieciet regulētājcilpu ap skavu un grieziet to, līdz saspraude pilnībā satver skavu.
2. Uzstādiet skavas abos elastīgās caurules galos.

IEVĒROT!

Skava ar vada regulētājcilpu ir jāmontē tajā elastīgās caurules galā, kurā ir līkums.

3. Pievienojiet elastīgo cauruli pūtēja līkumam. Pārvietojiet regulētājcilpu no elastīgās caurules apakšas uz ārpusi un pievelciet skavu.

IEVĒROT!

Lai elastīgās caurules pievienošana pūtēja līkumam būtu vieglāka, var izmantot vieglu smērvielu.

IEVĒROT!

Novietojiet rokturi tā, lai tas brīvi karātos pie pūtēja, lai pārliecinātos, ka pirms roktura uzstādīšanas nav sagriezies droseles vads.

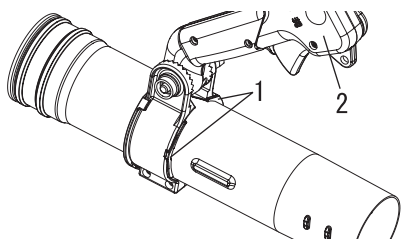
4. Novietojiet droseles vadu zem līkumu un blakus elastīgajai caurulei. Atskrūvējiet pogu uz roktura. Noregulējiet roktura zobu ar izciļņiem. Uzstādiet to uz pagriežamās caurules aiz garajām rievām.
5. Ievietojiet pagriežamo cauruli elastīgajā caurulē un pievelciet skavu.
6. Iestipriniet droseles vadu droseles vada regulētājcilpā.
7. Novietojiet rokturi tā, lai ar to būtu ērti strādāt, un ar roku cieši pievelciet pogu.
8. Lieciet kopā taisno cauruli ar pagriežamo cauruli, līdz jūtat vieglu pretestību. Nesavienojiet caurules, izmantojot spēku. Turiet pagriežamo cauruli un pagrieziet taisno cauruli pulksteņrādītāja virzienā, izmantojot pozitīvās bloķēšanas kanālus, līdz savienojums ir drošs. Nesavienojiet caurules, izmantojot spēku.
9. Savienojiet izliekto cauruli ar taisno cauruli, izpildot 8. darbības norādījumus.

IEVĒROT!

Izmantojot pūtēju, cauruļu savienojumi ar laiku kļūs vaļīgāki. Izņēmuma pozitīvās bloķēšanas sistēma ļauj pievilkt caurules. Ja savienojumi kļūst vaļīgāki, noņemiet taisno cauruli un izliekto cauruli un uzstādiet tās saskaņā ar 8. un 9. darbības norādījumiem.

Sagatavošanās ierīces darbināšanai

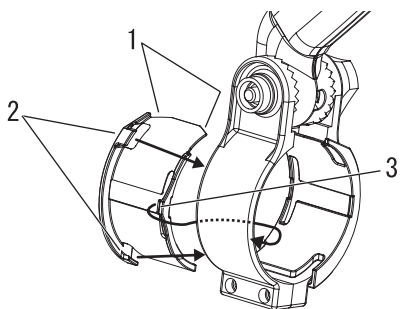
Drošības pasākumi, uzstādot rokturi



1. Manšete

2. Rokturis

- ♦ Manšete tiek izmantota labajā un kreisajā pusē starp rokturi un pūtēja cauruli.
- ♦ Manšete tiek uzstādīta kopā ar rokturi pēc piegādes.
- ♦ Nedarbiniet ierīci, ja manšete ir noņemta.

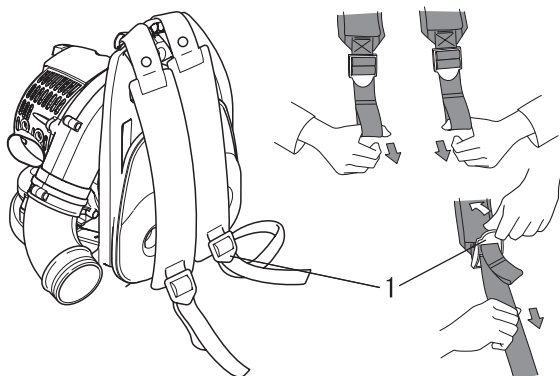


1. Puse, kurā ir ierobs
3. Izcilnis

2. Izcilnis

- ♦ Ja manšete ir noņemta vai tā ir jāmaina, uzstādi to, izpildot tālākās procedūras.
- 1. Apskatiet manšetes augšu un apakšu. Ja tā ir uzstādīta nepareizi, rokturis nav fiksēts.
- 2. Puse, kurā ierobs atrodas augšpusē (droseles sviras pusē).
- 3. Savienojiet abus izcilņus ar rokturi.
- 4. Iespiediet pretējo pusi un fiksējiet manšeti.

Muguras balstu regulēšana



1. Sprādze

Siksnu pievilkšana

Velciet siksnu cilpas uz leju.

Siksnu atlaišana **vaļīgāk**

Velciet sprādzi uz augšu, bet siksnas uz leju.

Sagatavošanās ierīces darbināšanai

Degvielas sagatavošana

BĪSTAMI!

- Degviela ir viegli uzliesmojoša, un, rīkojoties ar to nepareizi, pastāv ugunsgrēka risks. Uzmanīgi izlasiet un ievērojiet piesardzības pasākumus šīs rokasgrāmatas sadaļā "Produkta droša lietošana".
- Kad degvielas uzpilde ir pabeigta, kārtīgi uzlieciet degvielas tvertnes vāciņu un neaizmirstiet pārbaudīt, vai degvielas caurulē, degvielas sistēmas actiņās vai ap degvielas tvertnes vāku nav noplūdes. Ja konstatējat degvielas noplūdes, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar vietējo ECHO IZPLATĪTĀJU, lai veiktu izstrādājuma remontu.
- ◆ Ja degviela aizdegas, tā var izraisīt apdegumus un ugunsgrēku.



UZMANĪBU!

- Degvielas tvertnē ir atšķirīgs spiediens nekā ārējās vides gaisā. Uzpildot degvielu, viegli pagrieziet degvielas tvertnes vāciņu, lai izlīdzinātu spiediena atšķirību.
- ◆ Pretējā gadījumā var izšākties degviela.

IEVĒROT!

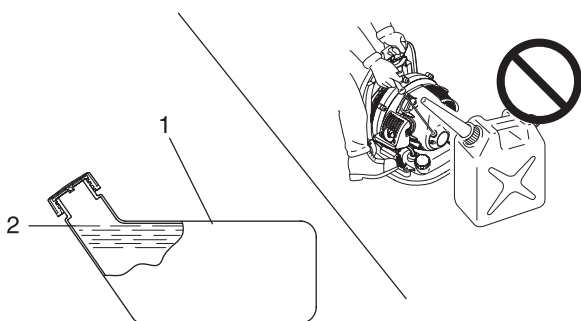
Uzglabāta degviela noveco. Neveidojiet maisījumu no tāda degvielas daudzuma, ko neizlietosiet trīsdesmit (30) dienu laikā. Nejauciet degvielu tieši degvielas tvertnē.

Degviela



- ◆ Degviela ir standarta kvalitātes degvielas un zināma zīmola gaisa dzesēšanas 2 taktu benzīna dzinēju eļļas maisījums. Ieteicams izmantot bezsvina benzīnu ar oktāna skaitli vismaz 89. Nelietojiet degvielu, kas satur metilspirtu vai vairāk nekā 10 % etilspirta.
- ◆ Ieteicamā maisījuma proporcija: 50 : 1 (2 %) ISO-L-EGD (ISO/CD13738), JASO FC, FD standarta prasībām atbilstošu un ECHO augstākās kvalitātes 50: 1 eļļu.
 - Nejauciet tieši dzinēja degvielas tvertnē.
 - Nepieļaujiet benzīna vai eļļas izliešanu. Izlijusī degviela vienmēr jāsaslauka.
 - Rīkojoties ar benzīnu, ievērojot īpašu piesardzību, jo tas ir viegli uzliesmojošs.
 - Degviela jāuzglabā tikai tam paredzētā tvertnē.

Degvielas uzpildīšana



1. Degvielas tvertne

2. Pleca līmenis

- ◆ Vienmēr uzpildiet degvielu labi ventilētā vietā. Neuzpildiet degvielu telpās.
- ◆ Uzpildot degvielu, novietojiet produktu un degvielas uzpildes trauku uz grīdas. Neuzpildiet degvielu uz kravas automobiļa iekraušanas platformas vai citās līdzīgās vietās.
- ◆ Degvielas uzpildes laikā vienmēr gādājiet, lai degvielas līmenis būtu zem degvielas tvertnes plecu līmeņa.
- ◆ Degvielas tvertnē ir atšķirīgs spiediens nekā ārējās vides gaisā. Uzpildot degvielu, viegli pagrieziet degvielas tvertnes vāciņu, lai izlīdzinātu spiediena atšķirību.
- ◆ Vienmēr saslauciet izlijušo degvielu.
- ◆ Pirms dzinēja startēšanas pārvietojieties vismaz 3 m attālumā no vietas, kur uzpildījāt degvielu.
- ◆ Glabājiet degvielas trauku ēnainā vietā un prom no uguns.

Dzinēja iedarbināšana

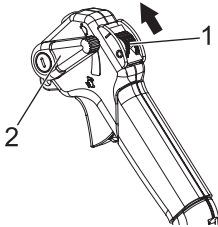
BRĪDINĀJUMS

- Startējot dzinēju, ievērojiet piesardzības pasākumus, kas ir aprakstīti 4lpp., sadaļā "Izstrādājuma droša lietošana", lai nodrošinātu, ka pareizi lietojat produktu.
- ◆ Piesardzības pasākumu neievērošana var izraisīt negadījumu, savainojumus vai pat nāvi.

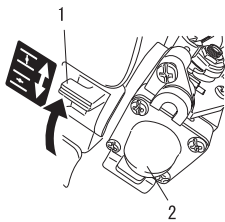
IEVĒROT!

- ♦ No sākuma viegli pavelciet startera rokturi, bet pēc tam velciet to ātrāk. Izvilktās startera virves garums nedrīkst pārsniegt 2/3 no tās garuma.
- ♦ Neatļaidiet startera rokturi, tam virzoties atpakaļ.
- ♦ Lai startētu dzinēju, novietojiet droseļvārsta pogu iepriekšējā pozīcijā, kad dzirdat pirmo sprādzienam līdzīgo skaņu, un atkal velciet startera rokturi. Esiet uzmanīgs, lai nepalaistu garām pirmo sprādzienam līdzīgo skaņu.

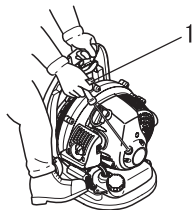
Auksta motora palaišana



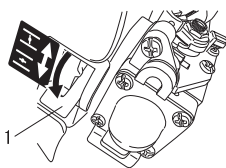
1. Aizdedzes slēdzis 2. Droseles pozīcijas svira



1. Droseļvārsts 2. Tīrīšanas spuldze



1. Startera rokturis



1. Droseļvārsts

- ♦ Rokas starteris: lai startētu, nedaudz izvelciet virvi, nepārsniedzot 1/2–2/3 no virves garuma. Nepieļaujiet, lai virve atkal tiek ievilkta iekšā. Vienmēr stingri turiet pūtēju.

1. *Aizdedzes slēdzis*
Pārvietojiet aizdedzes slēdzi uz pozīciju "I" (START).
2. *Droseles pozīcijas svira*
Pārvietojiet pozīcijas sviru uz pozīciju IDLE (Tukšgaita) (↩).

3. *Droseļvārsts*
Pārvietojiet droseļvārstu uz pozīciju "I".
4. *Tīrīšanas spuldze*
Sūknējiet tīrīšanas spuldzi, līdz degviela kļūst redzama un brīvi plūst degvielas tvertnes atces caurulē.

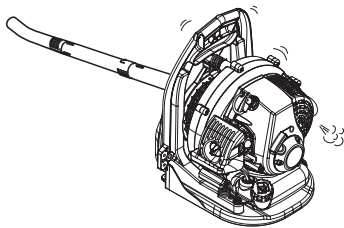
5. *Rokas starteris*
Novietojiet pūtēju līdzēnā un tīrā vietā. Ar kreiso roku stingri turiet pūtēju un no sākuma viegli izvelciet startera rokturi, un strauji velciet rokas startera rokturi/virvi, līdz dzinējs tiek iedarbināts, vai veiciet ne vairāk par pieciem virves vilcieniem.

6. *Droseļvārsts*
Pārvietojiet droseļvārstu uz pozīciju "II" un, ja nepieciešams, atkārtoti iedarbiniet dzinēju. Ja dzinējs nestratējas pēc 5 virves vilcieniem, atkārtojiet 3.–6. norādījumu.

7. *Dzinēja iedarbināšana*
Pirms ierīces lietošanas ļaujiet dzinējam iesilt.

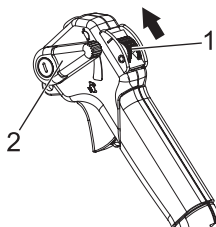
Dzinēja darbība

Dzinēja iesilšana



1. Kad dzinējs tiek startēts, ļaujiet tam tukšgaitā (zemā ātrumā) iesilt 2 līdz 3 minūtes.
2. Dzinēja iesilšana palīdz vienmērīgāk ieeļļot iekšējo mehānismu. Ļaujiet dzinējam pilnīgi iesilt, jo īpaši tad, ja ir auksts.
3. Nekad nedarbiniet dzinēju, ja nav pievienotas pūtēja caurules.

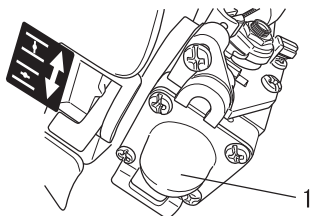
Silta motora palaišana



1. Aizdedzes slēdzis
2. Droseles pozīcijas svira

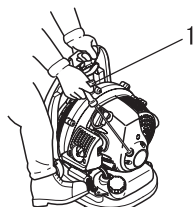
- ♦ Palaišanas procedūra ir tāda pati kā aukstajā palaišanā, izņemot to, ka droselēvārsts NETIEK izmantots.

1. *Aizdedzes slēdzis*
Pārvietojiet aizdedzes slēdzi uz pozīciju "I" (START).
2. *Droseles pozīcijas svira*
Pārvietojiet pozīcijas sviru uz tukšgaitas pozīciju (↶).



1. Tīrīšanas spuldze

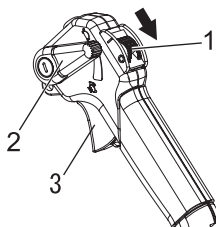
3. *Tīrīšanas spuldze*
Sūknējiet tīrīšanas spuldzi, līdz degviela kļūst redzama un brīvi plūst degvielas tvertnes atces caurulē.



1. Startera rokturis

4. *Rokas starteris*
Novietojiet pūtēju līdzenā un tīrā vietā. Ar kreiso roku stingri turiet pūtēju un no sākuma viegli izvelciet startera rokturi, un strauji velciet rokas startera rokturi/virvi, līdz dzinējs tiek iedarbināts. Ja dzinējs nestratējas pēc pieciem virves vilcieniem, izmantojiet aukstās palaišanas procedūras.


Motora izslēgšana



1. Aizdedzes slēdzis
2. Droseles pozīcijas svira
3. Droseles regulators

1. *Droseles pozīcijas svira*
Atlaidiet droseles trigeri. Pārvietojiet droseles pozīcijas sviru uz priekšu tukšgaitas pozīcijā un pirms dzinēja izslēgšanas ļaujiet tam sākt darboties tukšgaitas režīmā.
2. Pārvietojiet aizdedzes slēdzi uz pozīciju "O" (STOP).

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja dzinējs turpina darboties tad, kad aizdedzes slēdzis ir pārvietots uz pozīciju STOP, aizveriet droselēvārstu pozīcijā , lai apturētu dzinēju. Sazinieties ar ECHO izplatītāju, lai pirms nākamās pūtēja lietošanas reizes salabotu aizdedzes slēdzi.

Pūtēja lietošana

BRĪDINĀJUMS

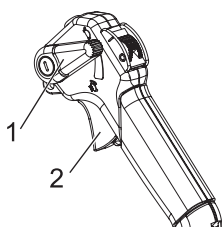
Vienmēr izmantojiet aizsargbrilles, dzirdes aizsarglīdzekļus, sejas filtra masku un veiciet visus piesardzības pasākumus, lai izvairītos no smagām traumām. Nevērsiet pūtēja cauruli pret cilvēkiem vai mājdzīvniekiem.

SVARĪGI

Lai nepieļautu dzinēja bojājumu pārmērīgi lielu apgriezību dēļ, nenobloķējiet caurules atvērumu.

IEVĒROT!

Nekad neizmantojiet lielāku ātruma iestatījumu, nekā tas nepieciešams darba veikšanai. Ņemiet vērā — jo lielāks dzinēja apgriezību skaits, jo skaļāks pūtēja darbības troksnis. Maksimāli samaziniet putekļu daudzumu, izmantojot pūtēju mazāka ātruma režīmā vai slāpējot putekļus ar ūdeni/miglu, ja nepieciešams. Uzglabājiet grūžus savā īpašumā. Esiet apzinīgs — esiet labs kaimiņš.



1. Droseles pozīcijas svira 2. Droseles regulators

♦ Rūpīgi izlasiet drošības sadaļu.

1. Izmantojiet pūtēju tikai pieņemamās stundās.
2. Ļaujiet dzinējam vairākas minūtes iesilt.
3. Pēc dzinēja iedarbināšanas uzkariniet ierīci. Regulējiet siksnas un nofiksējiet ierīci. Uzkariniet ierīci pie labās rokas un vadiet droseles darbību.
4. Iestatiet dzinēja apgriezību skaitu ar droseles stāvokļa sviru.
5. Izmantojiet mazāka ātruma režīmu, lai nopūstu no ietvēm, pagalmiem vai piebraucamajiem ceļiem sausu zāli un lapas.
6. Lielāks ātrums var būt nepieciešams lapu notīrīšanai no mauriņa vai puķu dobēm.
7. Lielāks ātrums var būt nepieciešams, lai no piebraucamā ceļa, ielas, stāvvietas vai stadiona pārvietotu granti, netīrumus, sniegu, pudeles vai skārdenes.
8. Ja darbs tiek veikts mājas tuvumā, nestrādājiet tuvu atvērtam logam. Pastāv iespēja, ka objekti var tikt iepūsti mājā.
9. Ja tiek izmantota pagarināta pūtēja caurule, gaiss var tikt efektīvi aizpūsts uz zemi.
10. Ja aizpūstie netīrumi ir cieti, tos varēs viegli aizpūst, salaužot ar grābekli vai tamlīdzīgu darbarīku.
11. Nopūšot putekļus, ja zemes virsma un netīrumi ir nedaudz mitri, putekļus būs grūti aizpūst.
12. Vienmēr apturiet ierīci, izpildot dzinēja izslēgšanas procedūru.

Avārijas atlaišana



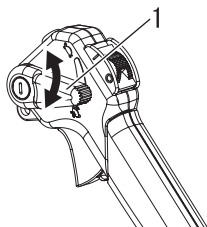
1. Sprādze

- ♦ Avārijas gadījumā pavelciet sprādzi uz augšu.
- ♦ Sprādzes puses siksnas daļa, kas tiek pavilkta uz augšu, atbrīvojas ar savu svaru, un pūtēju var viegli nolaist.
- ♦ Izmēģiniet šo procedūru pirms ierīces lietošanas.

Lietošana

Droseles vadība

- ♦ "Kruīza" funkcija ļauj lietotājam izmantot droseles stāvokļa sviru nemainīga ātruma nodrošināšanai, neizmantojot droseles trigeri. Tas ir noderīgi, lai mazinātu nogurumu, ilgstoši turot droseli.



1. Droseles pozīcijas svira

Kruīza funkcija

Ar labo īkšķi spiediet droseles pozīcijas sviru uz leju, līdz tiek sasniegts vēlams dzinēja apgriezienu skaits.

Lai samazinātu dzinēja griešanās ātrumu līdz tukšgaitai, pārbīdīet sviru atpakaļ sākotnējā pozīcijā.

Apkopes norādījumi

Zona	Apkope	Lpp.	Pirms lietošanas	Reizi mēnesī
Gaisa filtrs	Pārbaudīt/iztīrīt/nomainīt	21	•	
Degvielas filtrs	Pārbaudīt/nomainīt	22	•	
Aizdedzes svece	Pārbaudīt/iztīrīt/noregulēt/nomainīt	24		•
Karburators	Pārbaudīt	22		•
Dzesēšanas sistēma	Pārbaudīt/iztīrīt	23	•	
Izplūdes sistēma	Pārbaudīt/pievilkt/iztīrīt	23	•	
Starteris	Pārbaudīt	-	•	
Degvielas padeves sistēma	Pārbaudīt	-	•	
Skrūves, stiprinājuma skrūves un uzgriežņi	Pārbaudīt/pievilkt/nomainīt	-	•	

SVARĪGI

Norādīti maksimālie laika intervāli. Nepieciešamais apkopes biežums ir atkarīgs no faktiskās ierīces lietošanas un jūsu pieredzes.

Apkope un uzturēšana

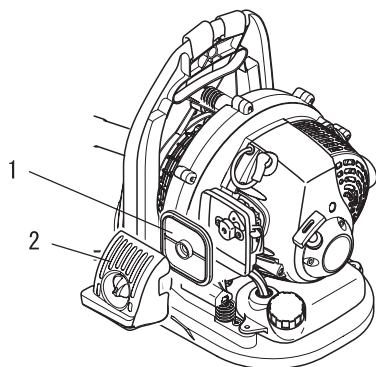
Ja rodas jautājumi vai sarežģījumi, lūdzu, sazinieties ar vietējo ECHO izplatītāju.

Gaisa filtra tīrīšana




Nepieciešamie darbarīki: 25–50 mm (1–2 collas) Tīrīšanas suka

Nepieciešamās detaļas: Gaisa filtrs



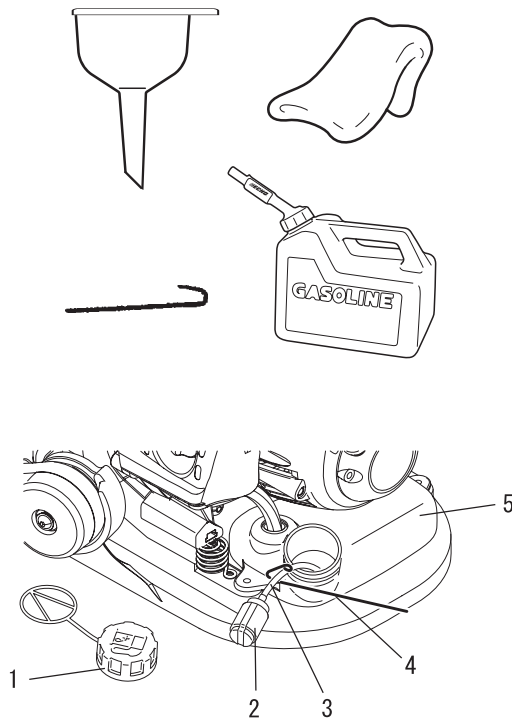
1. Gaisa filtrs

2. Gaisa filtra pārsegs

1. Aizveriet drošvārstu (). Tas neļaus netīrumiem iekļūt karburatorā pēc gaisa filtra noņemšanas.
2. Noņemiet gaisa filtra pārsegu. Ar suku iztīriet netīrumus pārsega iekšpusē.
3. Izņemiet gaisa filtru un ar suku uzmanīgi izslaukiet netīrumus. Nomainiet filtru, ja tas ir bojāts, piesūcies ar degvielu, ļoti netīrs vai arī ir bojātas gumijas blīvējuma malas.
4. Ja filtru var lietot atkārtoti, pārlicinieties, ka:
 - ♦ filtrs ir cieši iestiprināts gaisa filtra korpusā;
 - ♦ tas ievietots ar pareizo pusi uz āru.
5. Uzlieciet gaisa filtra pārsegu.

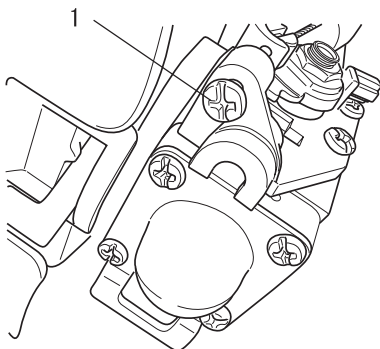
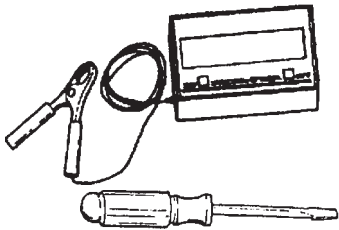
Apkope un uzturēšana

Degvielas filtra nomaiņa



1. Degvielas iepildes vietas vāciņš
2. Degvielas filtrs
3. Degvielas pievads
4. Degvielas pievada āķis
5. Degvielas tvertne

Karburatora regulēšana



1. Skrūve

Nepieciešamie darbarīki: 200–250 mm (8–10 collu) stieple ar vienu galu saliektu āķī, tīra drāna, piltuve un piemērota degvielas tvertne
Nepieciešamās detaļas: degvielas pievads un filtrs

⚠ BĪSTAMI!

Degviela ir **ĻOTI** ugunsnedroša. Jaucot, uzglabājot vai rīkojoties ar degvielu, esiet īpaši piesardzīgs.

IEVĒROT!

Ja filtrs ir ļoti netīrs, vai to vairs nevar uzstādīt pareizi, nomainiet filtru.

1. Izmantojiet tīru drānu, lai notīrītu nepiekaldušus netīrumus ap degvielas iepildes vietas vāciņu, un iztukšojiet degvielas tvertni.
2. Degvielas pievada un filtra izņemšanai no tvertnes lietojiet "degvielas pievada āķi".
3. Izņemiet filtru no pievada un ievietojiet jaunu filtru.

Nepieciešamie darbarīki: skrūvgriezis, tahometrs
Nepieciešamās detaļas: nav

IEVĒROT!

Katras ierīces darbība ir pārbaudīta rūpnīcā un karburators tiek noregulēts saskaņā ar emisijas regulām. Šim karburatoram nav paātrinājuma un liela griešanās ātruma regulēšanas adatu. Nemēģiniet veikt garantijas emisiju bukletā norādītās karburatora regulēšanas darbības.

Pirms regulēšanas

Pārbaudiet, vai:

gaisa filtrs ir tīrs un uzstādīts pareizi;
dzirksteļu slāpētāja ekrānā un klusinātājā nav oglekļa;
ir uzstādītas pūtēja caurules.

1. Iedarbiniet dzinēju un vienu minūti darbiniet to tukšgaitas režīmā.
2. Pabeidziet dzinēja iesildīšanu, darbinot maksimālo apgriezumu režīmā 5 minūtes, lietojot droseļvārstu divas reizes, lai atgaisotu karburatora nodalījumus.
3. Pārbaudiet tukšgaitas ātrumu un veiciet atkārtotu iestatīšanu, ja nepieciešams. Ja ir pieejams tahometrs, tukšgaitas ātruma skrūve jāiestata atbilstoši tehniskajiem datiem, kas norādīti šīs rokasgrāmatas 27."Tehniskie datilappusē. Grieziet tukšgaitas skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu tukšgaitas ātrumu. Grieziet

Apkope un uzturēšana

pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai samazinātu tukšgaitas ātrumu.

Dzesēšanas sistēmas apkope

SVARĪGI

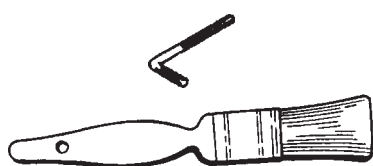
Lai uzturētu pareizu dzinēja darba temperatūru, dzesējošam gaisam brīvi jāizkļūst cauri cilindra ribu zonai. Šī gaisa plūsma izvada sadegšanas procesā radušos siltumu no dzinēja.

Dzinēja pārkaršana un darbības kļūmes var notikt, ja:

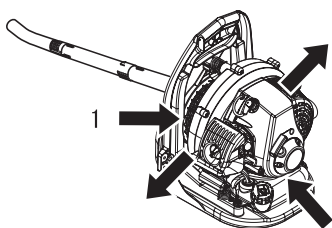
- ♦ ir aizsērējuši gaisa ievadi, neļaujot dzesējošam gaisam iekļūt cilindrā vai

- ♦ cilindra ārpusē uzkrājas putekļi un zāle. Šī uzkrāšanās izolē dzinēju un neļauj siltumam aizplūst.

Dzesēšanas kanāla aizsērēšanas novēršana vai cilindra ribu tīrīšana tiek uzskatīta par "parastu apkopi". Uz kļūmēm, kas radušās, neveicot apkopi, neattieksies garantija.



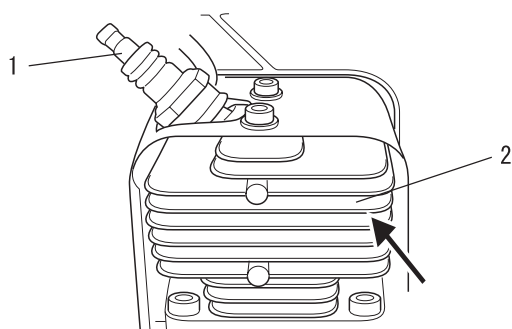
Nepieciešamie darbarīki: 4 mm x 130 mm (5 collu) sešstūru uzgriežņu atslēga, tīrīšanas suka
Nepieciešamās detaļas: tādu nav, ja rīkojaties uzmanīgi.



Režģa un cilindra ribu tīrīšana

1. Notīriet uz ievada režģa uzkrājušos netīrumus (režģis atrodas starp aizmugurējo rāmi un pūtēja korpusu).
2. Atvienojiet no aizdedzes sveces vadu.
3. Izņemiet aizdedzes sveci.
4. Noņemiet dzinēja pārsegu — 7 skrūves.
5. Ievietojiet aizdedzes sveci, to nepievelkot, lai neļautu cilindrā iekļūt netīrumiem.
6. Iztīriet cilindra ribas, lai ļautu dzesējošam gaisam netraucēti plūst.
7. Uzstādiet atpakaļ detaļas pretējā secībā.

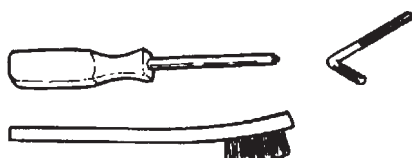
1. Gaisa ievads



1. Aizdedzes svece

2. Cilindra ribas

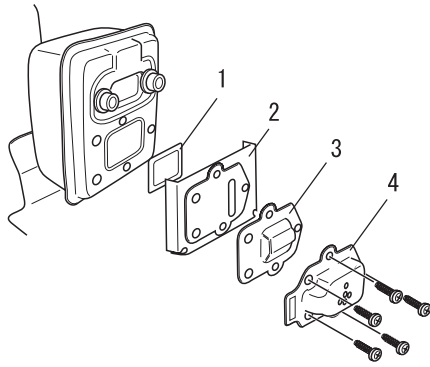
Izplūdes sistēma



Dzirksteļu slāpētāja ekrāns

Nepieciešamie darbarīki: Krustgalvas skrūvgriezis, 4 mm sešstūru uzgriežņu atslēga, mīksta metāla suka
Nepieciešamās detaļas: dzirksteļu slāpētāja ekrāns, paplāksne

Apkope un uzturēšana



1. Dzirksteļu slāpētāja ekrāns
2. Paplāksne
3. Dzirksteļu slāpētāja pārsegs
4. Izplūdes deflektors

SVARĪGI

Oglekļa nogulsnes klusinātājā izraisīs dzinēja jaudas samazināšanos un pārkaršanu. Regulāri jāpārbauda dzirksteļu slāpētāja ekrāns.

1. Atvienojiet no aizdedzes sveces vadu.
2. Noņemiet dzinēja pārsegu — 7 skrūves.
3. Noņemiet no klusinātāja izplūdes deflektoru, dzirksteļu slāpētāja pārsegu, paplāksni un dzirksteļu slāpētāja ekrānu. Ja ekrāns aizsērējis ar oglekļa nogulsnēm, nomainiet to.
4. Uzstādiet dzirksteļu slāpētāja ekrānu, paplāksnes un pārsegu.
5. Uzlieciet dzinēja pārsegu.

IEVĒROT!

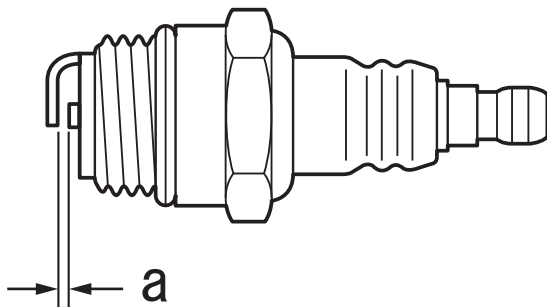
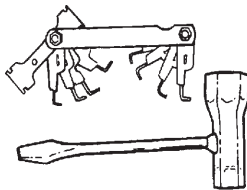
Attīrot oglekļa nogulsnes, uzmanieties, lai nesabojātu klusinātājā esošo katalītisko elementu.

Cilindra izplūdes atvere

SVARĪGI

Cilindra izplūdes atvere jāpārbauda un jāattīra no oglekļa nogulsnēm ik pēc 3 mēnešiem vai 90 darba stundām, lai uzturētu šo dzinēju paredzētajā emisiju diapazonā. Lai veiktu šo svarīgo apkopes pakalpojumu, ECHO noteikti iesaka nogādāt ierīci ECHO izplatītājam.

Aizdedzes sveces pārbaude



a: 0,6–0,7 mm

Nepieciešamie darbarīki: T veida uzgriežņu atslēga, biezuma mērītājs

Nepieciešamās detaļas: aizdedzes svece

SVARĪGI

Izmantojiet tikai aizdedzes sveci NGK BPMR8Y, citādi var rasties nopietns dzinēja bojājums.

1. Pārbaudiet aizdedzes sveces kontaktu atstarpi. Pareiza atstarpe ir no 0,6 mm līdz 0,7 mm.
2. Pārbaudiet, vai nav nolietojies elektrods.
3. Pārbaudiet, vai uz izolācijas materiāla nav eļļas vai citu veidu nogulsnes.
4. Ja nepieciešams, nomainiet aizdedzes sveci, un pievelciet to līdz 15 Nm – 17 Nm (no 150 kgf/cm līdz 170 kgf/cm).

Apkope un uzturēšana

Kļūmju novēršanas tabula

Kļūme	Diagnoze	Iemesls	Risinājums
Dzinēju ir grūti iedarbināt, nevienmērīgi apgriezieni vai Dzinējs neiedarbojas	Degviela neiekļūst pārplūdes caurulē	Aizsērējis degvielas filtrs Aizsērējusi degvielas padeves sistēma Saķepušas iekšējās karburatora detaļas	Iztīrīt vai nomainīt Iztīrīt Sazinieties ar ECHO izplatītāju
	Degviela iekļūst pārplūdes caurulē	Degvielas kvalitātes pasliktināšanās Karburatora kļūme	Ieliet jaunu degvielu Sazinieties ar ECHO izplatītāju
	Negriežas kloķvārpsta	Iekšēja dzinēja kļūme	Sazinieties ar ECHO izplatītāju
	Netīra vai mitra aizdedzes svece	Degvielas kvalitātes pasliktināšanās Nepareiza elektroda atstarpe Oglekļa nogulsnes Elektrosistēmas kļūme	Ieliet jaunu degvielu Regulēt vai nomainīt Iztīrīt vai nomainīt Sazinieties ar ECHO izplatītāju
Dzinējs ir iedarbināms, taču paātrinājums nav iespējams		Netīrs gaisa filtrs Netīrs degvielas filtrs Aizsērējis degvielas kanāls Karburatora regulēšanas kļūme Aizdedzes sveces kļūme Aizsērējusi izplūdes ventilācijas atvere vai klusinātāja ventilācijas atvere Aizsērējis vai nolietojies dzirksteļu slāpētāja ekrāns	Iztīrīt vai nomainīt Iztīrīt vai nomainīt Sazinieties ar ECHO izplatītāju Sazinieties ar ECHO izplatītāju Iztīrīt, regulēt vai nomainīt Iztīrīt Iztīrīt vai nomainīt

- Pārbaudes un apkopes veikšanai nepieciešamas īpašas zināšanas. Ja nespējat pārbaudīt izstrādājumu un veikt tā apkopi vai novērst kļūmi, sazinieties ar ECHO izplatītāju. Nemēģiniet izjaukt ierīci.
- Ja rodas kļūme, kas nav aprakstīta iepriekš norādītajā tabulā, vai arī citi sarežģījumi, sazinieties ar ECHO izplatītāju.
- Rezerves daļas un patērējamie materiāli: izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas, kā arī paredzētos izstrādājumus un detaļas. Citu ražotāju vai neatbilstošu detaļu lietošana var izraisīt kļūmi.

IEVĒROT!

"ES" PALAIŠANA (skatīt 2. lpp.)

Ja startera roksviru nevar viegli pavilkt, darbības traucējums tiek noteikts kā bojājums, kas radies motora iekšpusē.

Lūdzam sazināties ar izplatītāju.

Nejauša izjaukšana var radīt miesas bojājumus.

Apkope un uzturēšana

Ilgstoša uzglabāšana (30 dienas vai ilgāk)

BRĪDINĀJUMS

Lietošanas laikā klusinātājs – katalītiskais klusinātājs un ietverošais pārsegs sakarst. Transportējot vai uzglabājot ierīci, vienmēr turiet izvades zonu tīru no ugunsdrošiem gružiem, citādi var rasties lieli materiālie zaudējumi un traumas.

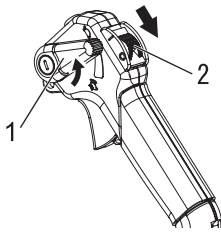


Ierīci nedrīkst uzglabāt ilgstoši (30 dienas vai ilgāk), ja netiek veikta uzglabāšanas aizsargājošā apkope, kas ietver turpmāk uzskaitītās darbības.

1. Uzglabājiet ierīci sausā, neputekļainā un bērniem nepieejamā vietā.

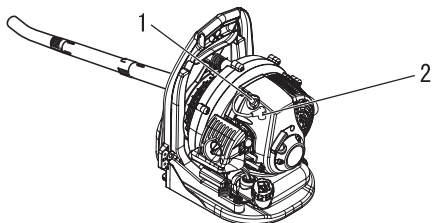
BRĪDINĀJUMS

Neuzglabājiet ierīci vietā, kur var uzkrāties degvielas tvarki, vai to var sasniegt atklāta liesma vai dzirkstele.



1. Droseles pozīcijas svira 2. Aizdedzes slēdzis

2. Pārbīdiet droseles pozīcijas sviru uz priekšu tukšgaitas stāvoklī.
3. Pārbīdiet aizdedzes slēdzi stāvoklī "O" (Apturēt).
4. Notīriet sakrājušās ziežvielas, eļļas, netīrumus un skaidas no ierīces ārpusē.
5. Veiciet visus nepieciešamos regulārās eļļošanas un apkopes darbus.
6. Pievelciet visas skrūves un uzgriežņus.
7. Pilnībā iztukšojiet degvielas tvertni un vairākas reizes pavelciet rokas startera rokturi, lai no karburatora iztukšotu degvielu.
8. Izņemiet aizdedzes sveci un iepildiet cilindrā pa aizdedzes sveces atveri 10 ml svaigas, tīras ECHO divtaktu dzinēja eļļas.
 - A. Pārsedziet aizdedzes sveces atveri ar tīru drānu.
 - B. Pavelciet rokas startera rokturi 2 vai 3 reizes, lai izkļiedētu eļļu cilindra iekšpusē.
 - C. Caur aizdedzes sveces atveri pārbaudiet virzuļa novietojumu. Lēnām velciet rokas startera rokturi, līdz virzulis sasniedz augstāko gājiena punktu, un atstājiet to tur.
9. Ieskrūvējiet aizdedzes sveci (neuzlieciet aizdedzes sveces uzgali).
10. Noņemiet no ierīces pūtēja caurules mezglu.



1. Aizdedzes svece 2. Aizdedzes sveces uzgali

Lai atbrīvotos no izstrādājuma un tā detaļām saskaņā ar attiecīgās valsts normatīviem, sazinieties ar ECHO izplatītāju.

Tehniskie dati

		PB-265ESLT
Masa (sausā, bez caurulēm):	kg	5,2
Ārējie izmēri:		
Garums	mm	305
Platums	mm	370
Augstums	mm	400
Dzinējs:		
Tips		Viencilindra divtaktu dzinējs ar gaisa dzesēšanu
Dzinēja darba tilpums	mL (cm ³)	25,4
Maksimālā jauda	kW	0,7
Dzinēja apgriezienu skaits pie maksimālas dzinēja jaudas	apgr./min	7000
Ieteicamais maksimālais dzinēja apgriezienu skaits	apgr./min	7000
Ieteicamais dzinēja tukšgaitas ātrums	apgr./min	3000
Karburators		Diafragmas tipa
Aizdedze		Spararata induktors – CDI sistēma
Aizdedzes svece		NGK BPMR8Y
Starteris		"ES" PALAIŠANA (skatiet 2. lpp.)
Gaisa apjoms ar izliektu cauruli:	m ³ /min	9,3
Degviela:		
Eļļa		Standarta kvalitātes degviela. Ieteicams izmantot bezsvina benzīnu ar oktāna skaitli vismaz 89. Nelietojiet degvielu, kas satur metilspirtu vai vairāk nekā 10 % etilspirta.
Attiecība		Divtaktu dzinēja ar gaisa dzesēšanu eļļa. ISO-L-EGD standarta (ISO/CD13738), JASO FC, FD marka un ECHO augstākās kvalitātes 50: 1 eļļu.
		50 : 1 (2%)
Tvertnes ietilpība:	L	0,66
Skaņas spiediena līmenis: (ISO 22868) L_{pAeq} =	dB(A)	90,4
Garantētais skaņas intensitātes līmenis: (2000/14/EK) L_{WA} =	dB(A)	103
Vibrācijas līmeņi: (ISO 22867)		
Tukšgaita	m/s ²	1,0
Pilna slodze	m/s ²	1,3

Šie tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma.

Atbilstības deklarācija

Apakšā parakstīties ražotājs:

YAMABIKO CORPORATION
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME
OHME; TOKYO 198-8760
JAPĀNA

paziņo, ka šeit minētā jaunā ierīce:

DZINĒJA PŪTĒJS

zīmols: ECHO
tips: PB-265ESLT

ražotājs:

ECHO, INCORPORATED
400 Oakwood Road
Lake Zurich, Illinois 60047-1564
ASV

atbilst šādu direktīvu prasībām:

- * direktīva **2006/42/EK**.
- * direktīva **2004/108/EK**.
(saskaņotā standarta **EN ISO 14982** piemērošana);
- * direktīva **2010/26/EK**;
- * direktīva **2000/14/EK**.

Atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar **V PIELIKUMU**

Noteiktais skaņas intensitātes līmenis: **100 dB(A)**

Garantētais skaņas intensitātes līmenis: **103 dB(A)**

PB-265ESLT Sērijas numurs 37001001 un lielāks

Tokija,
2012. gada 1. aprīlis

YAMABIKO CORPORATION



K. Ojuri (K. OYURI),
ģenerāldirektors

Pilnvarotais pārstāvis Eiropā, kas var sastādīt tehnisko dokumentāciju.

Uzņēmums: Atlantic Bridge Limited
Adrese: Atlantic House, PO Box 4800,
Earley, Reading RG5 4GB, Apvienotā Karaliste

Filips Viks (Philip Wicks)

ZIŅOJUMS

ZIŅOJUMS

ZIŅOJUMS

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPĀNA

TĀLRUNIS: 81-428-32-6118. FAKSS: 81-428-32-6145.



X753-004 96 0

X753 118-110 0